



DANSK
DK (Oprindelige vejledning)

BRUGERVEJLEDNING

Tilbehør til løvblæser

MTA-PB

ADVARSEL



LÆS VEJLEDNINGEN GRUNDIGT IGENNEM, OG FØLG ANVISNINGERNE FOR SIKKER BETJENING.
UNDLADES DETTE, KAN DET MEDFØRE ALVORLIGE PERSONSKADER.



Vigtig information

Sørg for at læse brugervejledningen, før produktet tages i brug.

○ Indledning

- Velkommen til ECHO-familien. Dette ECHO-produkt er designet og produceret til lang holdbarhed og driftmæssig pålidelighed. Læs og forstå denne manual, som du finder i emballagen. Den vil være nem at bruge og fuld af praktiske driftstips og beskeder om SIKKERHED.

○ Tiltænkt anvendelse af produktet

- ECHO løvblæsere er konstrueret til at blæse støv af forskellig slags samt faldne blade væk eller sammen.
- Enheden må ikke anvendes til andre formål end de førnævnte.

○ Maskinens brugere

- Du bør ikke bruge produktet, før du har læst brugermanualen grundigt og har forstået hele indholdet.
- Dette produkt bør ikke bruges af personer, der ikke har læst brugervejledningen ordentligt, ej heller af personer, der er forkølede, trætte eller på anden måde utilpas. Det må heller ikke betjenes af børn.
- Husk på, at brugeren er ansvarlig for ulykker eller faresituationer, der involverer andre mennesker eller deres ejendom.

○ Om brugervejledningen

- Denne vejledning indeholder nødvendig information om samling, betjening og vedligeholdelse af produktet. Læs den grundigt, og forstå indholdet.
- Opbevar altid vejledningen på et sted, hvor den er nem at få fat i.
- Hvis du mister vejledningen, eller den bliver beskadiget eller ikke længere kan læses, bør du rekvirere en ny fra en ECHO-forhandler.
- Enhederne i denne vejledning er SI-enheder (det internationale enhedssystem). Tallene i parentes er referenceværdier, og der kan forekomme små omregningsfejl.

○ Udlån eller overdragelse af maskinen

- Når produktet, der beskrives i denne vejledning, udlånes til en anden person, skal man sikre sig, at personen, der låner og arbejder med produktet, også låner brugervejledningen samtidig med. Hvis man overdrager maskinen til en anden person, skal man udlevere brugervejledningen sammen med maskinen.

○ Forespørgsler

- Du bedes kontakte en ECHO-forhandler med hensyn til information om produktet, køb af forbrugsvarer, reparationer og andre lignende spørgsmål.

○ OBS

- Indholdet af denne vejledning kan ændres uden varsel i forbindelse med opgradering af produktet. Nogle af de anvendte illustrationer kan afvige fra selve produktet for at gøre forklaringen tydeligere.
- Dette produkt kræver samling af nogle af delene.
- Kontakt venligst en ECHO-forhandler, hvis noget er uklart eller giver problemer.

VIGTIGT

Dette udstyr er beregnet til brug sammen med strømkilde PAS-2620EW og DPAS-2600. Brug af dette udstyr sammen med andre produkter vil forårsage fejl og gøre garantien ugyldig.

ADVARSEL

Læs reglerne for sikker betjening og anvisningerne omhyggeligt. YAMABIKO leverer en betjeningsvejledning til din strømkilde. Den brugervejledning og denne brugervejledning læses og forstås for at kunne betjene produktet korrekt og sikkert, da der ellers kan opstå alvorlig personskade.

Indholdsfortegnelse

Sikker brug af produktet.....	4
Advarsler	4
Andre indikatorer	4
Symboler	4
Placering af et sikkerhedsskilt	5
Håndtering af maskinen.....	5
Beskrivelse	9
Før start	10
Samling.....	10
Betjening.....	11
Vedligeholdelse og pleje.....	12
Retningslinjer for service	12
Opbevaring	13
Specifikationer	14
Overensstemmelseserklæring	15

Sikker brug af produktet

Sørg for at læse dette afsnit grundigt, før du bruger produktet.

○ Forholdsreglerne beskrevet i dette afsnit indeholder vigtig sikkerhedsinformation. Du bedes følge dem nøje.

○ Du skal også læse forholdsreglerne, der findes i hoveddelen af selve manualen.

Tekst efterfulgt af et [diamantmærke] mærke, beskriver de mulige følger af ikke at følge forholdsreglen.

Advarsler

Situationer, hvor der er risiko for at brugeren og andre lider fysiske skader angives i denne manual og på selve produktet med følgende advarsler. Sørg for altid at læse dem og følge dem nøje for at opnå sikker betjening.

 FARE	 ADVARSEL	 FORSIGTIG
Dette symbol gør sammen med ordet "FARE" opmærksom på en handling eller et forhold, som vil føre til alvorlige kvæstelser eller død for brugerne og omkringstående personer.	Dette symbol gør, sammen med ordet "ADVARSEL" , opmærksom på en handling eller et forhold, der kan føre til alvorlige kvæstelser eller død for brugerne og omkringstående personer.	"FORSIGTIG" angiver en potentielt farlig situation, der, hvis den ikke undgås, kan medføre en mindre eller moderat læsion.

Andre indikatorer

Foruden advarsler, bruger denne manual følgende forklarende symboler:

	Cirkelsymbol med streg igennem betyder, at det der vises, er forbudt.	BEMÆRK	Denne indrammede meddelelse giver gode tips til apparatets brug, pleje og vedligeholdelse.	VIGTIGT	Indrammet tekst med ordet "VIGTIGT" indholder vigtig information om brug, kontrol, vedligeholdelse og opbevaring af produkter beskrevet i denne manual.
--	---	---------------	--	----------------	--

Symboler

I denne vejledning og på selve maskinen anvendes en række forklarende symboler. Sørg for, at du forstår til fulde, hvad hvert enkelt symbol betyder.

Symbolform/-facon	Symbolbeskrivelse/-anvendelse	Symbolform/-facon	Symbolbeskrivelse/-anvendelse
	Læs brugervejledningen grundigt.		Hold omkringstående på 15 m afstand
	Brug sikkerhedsbriller, høreværn og hjelm.		Pas på områder med høj temperatur
	Brug beskyttelsesfodtøj og -handsker		Fare for beskadigelse
	Pas på elektrisk stød		Advarsel! Udslyngede genstande!
	Sikkerhedssymbol		

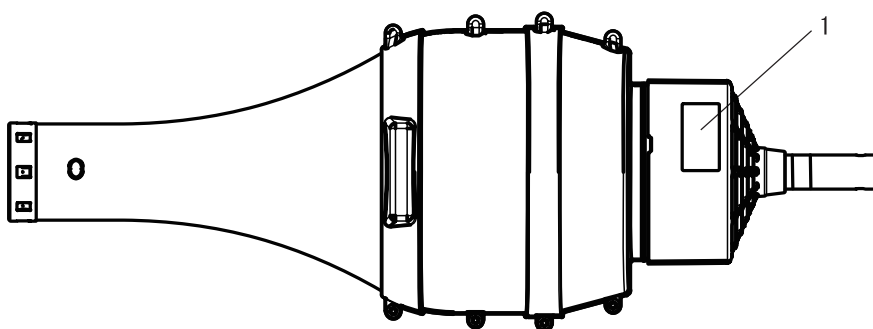
Sikker brug af produktet

Placering af et sikkerhedsskilt

- Sikkerhedsskiltet herunder er sat på maskinerne, der beskrives i denne manual. Sørg for, at du forstår, hvad skiltene betyder, før du bruger maskinen.
- Hvis skiltet ikke længere kan læses pga. slid eller beskadigelse, eller det falder af og bliver væk, kan du bestille et nyt fra din forhandler og placere det som vist på tegningen nedenfor. Sørg for, at skiltet altid er læseligt.



1. Sikkerhedsskilt (delnr. X505-010760)



Håndtering af maskinen

Generelle forholdsregler

ADVARSEL

Brugermanual

- Sørg for at læse brugermanualen grundigt, før du bruger maskinen, så du sikrer dig, at du betjener maskinen korrekt.
- ◆ Undlades dette, kan det forårsage en ulykke eller alvorlig kvæstelse.



Maskinen må ikke bruges til andet end det tiltænkte formål

- Du må ikke bruge maskinen til noget andet formål, end dem, der beskrives i brugermanualen.
- ◆ Gør du det alligevel, kan det føre til en ulykke eller alvorlig kvæstelse.

Der må ikke foretages ændringer på maskinen.

- Maskinen må ikke modificeres.
- ◆ Gør du det alligevel, kan det føre til en ulykke eller alvorlig kvæstelse. Evt. fejlfunktion som resultat af en uautoriseret ændring af maskinen vil ikke være dækket af producentens garanti.

Maskinen må ikke bruges, med mindre den er blevet efterset og vedligeholdt.

- Du må ikke bruge maskinen, med mindre den er blevet efterset og vedligeholdt. Sørg for, at maskinen altid efterses og vedligeholdes regelmæssigt.
- ◆ Undlades dette, kan det forårsage en ulykke eller alvorlig kvæstelse.

Udlån eller overdragelse af produktet

- Når du låner maskinen til en anden, skal du sørge for også at låne ham brugermanualen, og at han læser den.
- Hvis du overdrager produktet til en anden person, skal du vedlægge brugermanualen, når du overdrager produktet.
- ◆ Undlades dette, kan det forårsage en ulykke eller alvorlig kvæstelse.

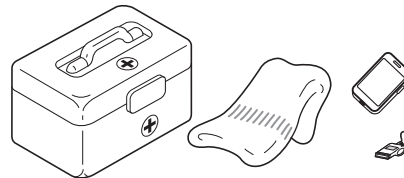
Sikker brug af produktet

ADVARSEL

Vær forberedt i tilfælde af en læsion

I det usandsynlige tilfælde at der sker en ulykke eller du får en læsion, bør du være forberedt.

- Førstehjælpsudstyr
- Håndklæder og servietter (til at standse blødning)
- Fløjte eller mobiltelefon (til at tilkalde hjælp)
- ◆ Hvis du ikke kan give førstehjælp eller ringe efter hjælp, kan læsionen blive værre.



Forholdsregler

ADVARSEL

Maskinens brugere

Maskinen bør ikke betjenes af:

- personer, der er trætte
- personer, der har indtaget alkohol
- personer, der tager medicin
- personer, der er gravide
- personer, der er i dårlig fysisk form
- personer, der ikke har læst brugervejledningen
- børn
- ◆ Undlader man at følge disse anvisninger, kan det føre til en ulykke.



Anvendelsesforhold for maskinen

- Maskinen må ikke bruges på steder, hvor der ikke er sikkert fodfæste, som f.eks. en stejl skråning eller efter regn, da sådanne steder er glatte og farlige.
- Maskinen må ikke betjenes om natten eller på mørke steder med dårlig sigtbarhed.
- Når maskinen bruges på en let skråning, skal man arbejde i en plan, konturlignende bevægelse.
- ◆ Du kan komme alvorligt til skade, hvis du falder eller glider, eller hvis du ikke betjener maskinen korrekt.
- Af hensyn til dit helbred og din sikkerhed, skal maskinen, mens du arbejder, bruges inden for et lufttemperaturområde på -5°C til 40°C.
- ◆ Undlader man at følge disse anvisninger, kan man skade sit helbred.

Sluk enheden, når du går omkring

Når du bevæger dig omkring i situationer som beskrevet herunder, skal enheden slukkes.

- Når du går hen til det sted, du skal arbejde
- Når du går hen til et andet sted, mens du arbejder
- Når du forlader det sted, hvor du har arbejdet
- ◆ Undlader man at følge disse forsigtighedsregler, kan det medføre forbrændinger eller svære kvæstelser.
- Når du transporterer produktet i en bil, skal du tømme brændstoftanken eller fjerne batteriet og fastgøre produktet omhyggeligt for at forhindre det i at bevæge sig.
- ◆ Undlader man at følge disse forsigtighedsregler, kan det medføre forbrændinger eller svære kvæstelser.

Hold godt fast

- Hold fast i de forreste og bageste håndtag med begge hænder med tommelfingre og fingre tæt omkring håndtagene.
- ◆ Undlader man at følge disse anvisninger, kan det føre til en ulykke.



Et område på 15 m i radius udgør en farezone

Et område på 15 m i radius omkring maskinen udgør en farezone. Vær omhyggelig med at følge forsigtighedsreglerne herunder, mens du arbejder med maskinen.

- Lad hverken børn eller andre mennesker eller kæledyr komme ind i farezonen.

Sikker brug af produktet

ADVARSEL

Vibration og kulde

Det menes, at en lidelse, der kaldes Raynauds Fænomen, som påvirker fingrene på visse individer, kan blive fremkaldt ved udsættelse for vibration og kulde. Hvis hænder udsættes for vibration og kulde, kan der opstå en prikkende og brændende fornemmelse i fingrene med efterfølgende tab af farve og følelsesløshed i fingrene.

Det anbefales på det stærkeste at tage følgende forholdsregler, fordi den minimumsudsættelse, som kan udløse lidelsen, er ukendt.

- Hold kroppen varm, især hoved og hals, fødder, ankler, hænder og håndled.
- Vedligehold en god blodcirkulation ved at tage hyppige pauser, hvor du udfører energiske armøvelser, og undlad desuden at ryge.
- Begræns antallet af timer, du arbejder med maskinen.
Forsøg at udfylde dagen med arbejde, hvor det ikke er nødvendigt at bruge trimmeren eller andet håndholdt el-udstyr.
- Hvis du oplever ubehag, rødmen og hævelse af fingrene, og de efterfølgende bliver hvide og følelsesløse, skal du konsultere din læge, før du udsætter dig selv for yderligere kulde og vibration.
- ◆ Undlader man at følge disse anvisninger, kan man skade sit helbred.

Skader på grund af gentagne belastninger

Det menes, at kraftig brug af muskler og sener i fingre, hænder og arme kan medføre ømhed, hævelse, følelsesløshed, svækkelse og stærk smerte i de nævnte områder. Visse gentagne håndbevægelser udgør en risiko for at udvikle en skade på grund af ensidigt, gentaget arbejde (EGA).

Gør følgende for at nedsætte risikoen for EGA/CTS:

- Undgå at bøje, strække eller vride håndleddet, når du arbejder.
- Tag regelmæssige pauser for at minimere gentagelse, og hvil hænderne. Udfør gentagne bevægelser langsommere og med mindre kraft.
- Udfør øvelser for at styrke hånd- og armmusklerne.
- Gå til læge, hvis du føler prikken, følelsesløshed eller smerte i fingre, hænder, håndled eller arme. Jo tidligere, der diagnosticeres EGA, desto mere sandsynligt er det, at du kan undgå permanente nerve- og muskelskader.
- ◆ Undlader man at følge disse anvisninger, kan man skade sit helbred.

Relevant oplæring

Tillad ikke betjening uden relevant oplæring og beskyttelsesudstyr.

Bliv fortrolig med kontrolknapperne og den korrekte anvendelse af maskinen.

Du skal vide, hvordan enheden slukkes.

Lad aldrig nogen bruge maskinen uden at have fået relevant instruktion.

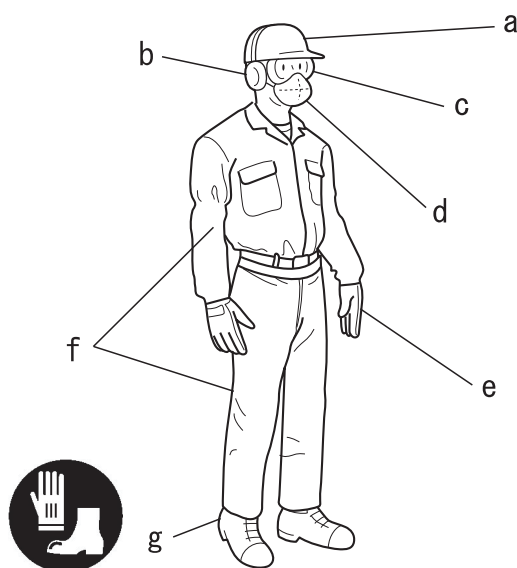
Sikkerhedsudstyr

ADVARSEL

Brug sikkerhedsudstyr

Brug altid følgende sikkerhedsudstyr.

- a Hovedværn (hjelm): Beskytter hovedet
- b Hørekopper eller hørepropper: Beskytter hørelsen
- c Sikkerhedsbriller: Beskytter øjnene
- d Støvmaske
- e Sikkerhedshandsker: Beskytter hænderne mod kulde og vibration
- f Arbejdstøj der passer (lange ærmer, lange bukser): Beskytter kroppen
- g Kraftige, skridsikre sikkerhedsstøvler (med tåkappe) eller skridsikre arbejdssko (med tåkappe): Beskytter fødderne
- ◆ Hvis disse forholdsregler ikke følges, kan det medføre skade på dit syn eller din hørelse eller forårsage alvorlig tilskadekomst.



Sikker brug af produktet

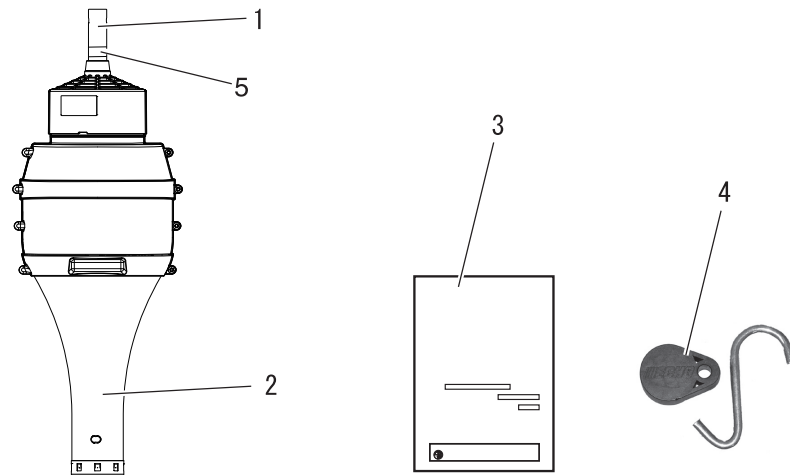
ADVARSEL

Brug passende beklædning

Sørg for ikke at have slips, smykker eller løst, flagrende tøj på, som kan blive fanget i maskinen. Man må ikke gå med åbent fodtøj, være barfodet eller barbenet. Under visse omstændigheder kan der blive brug for at bruge sikkerhedsudstyr, der beskytter hele ansigtet og hovedet.

◆ Hvis disse forholdsregler ikke følges, kan det medføre skade på dit syn eller din hørelse eller forårsage alvorlig tilskadekomst.





1. **Drivakselenhed** Letvægtsdrivaksel af aluminum. Skaft-designet med 2 indstillinger gør det muligt for enheden at dreje i trin på 180 grader.
2. **Blæserrør** Koncentrerer luftstrømmen.

3. **Brugervejledning**
4. **Opbevaringskrogenhed**
5. **Type og serienummer**

Før start

Samling

ADVARSEL

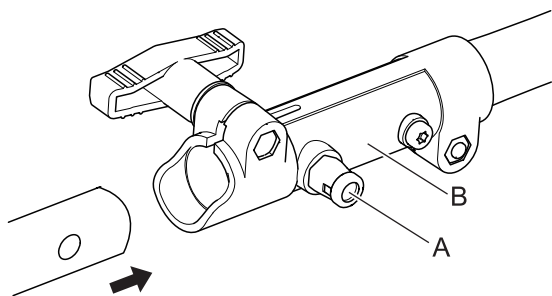
Læs brugermanualen omhyggeligt for at sikre, at du samler produktet korrekt.

◆ Hvis du bruger et produkt, der er samlet forkert, kan det føre til en ulykke eller alvorlig kvæstelse.

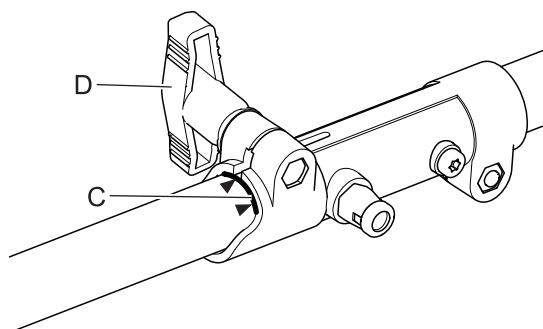


Elhovedaksel/nedre akselenhed

1. Anbring elhoved-/akselenheden på en plan overflade.
2. Træk forbindelsesspinden (A) ud, og drej 1/4 omgang mod uret til låst indstilling.
3. Fjern vinylhætten fra udstyrsdrivakslen.



4. Montér forsigtigt udstyrsdrivakslen i koblingen (B) op til samlingsmærket (C), og sørg for, at den indre, nedre drivaksel går ind i den firkantede øvre drivakselmuffe.



BEMÆRK

Nedre leje- og hovedenhed skal være på linje med strømkilden.

5. Drej forbindelsesspinden (A) 1/4 omgang med uret, til den går i indgreb med det nedre akselhul. Kontrollér, at forbindelsesspinden går helt i indgreb ved at dreje den nedre drivaksel. Forbindelsesspinden skal smække på plads i koblingen. Fuldt indgreb forhindrer yderligere akselrotation.
6. Fastgør den nedre aksel til koblingen ved at stramme klemme- og grebet (D).
7. Adskilles i omvendt rækkefølge af samling.

ADVARSEL

- Bevægelige dele kan amputere fingre eller medføre alvorlige kvæstelser. Hold hænder, klæder og løse genstande væk fra alle åbninger.
 - Ret ikke blæserrøret mod andre eller dyr.
 - Tillad ikke andre, der ikke er involveret i det arbejde, du udfører, eller dyr at befinde sig på arbejdsstedet. Hold andre tilstedeværende på en afstand af 15 m.
 - Sluk altid for enheden, frakobl tændrørskablet, eller fjern batteriet, og kontroller, at alle bevægelige dele er stoppet fuldstændigt, før du fjerner forhindringer og snavs eller serviceer enheden.
- ◆ Undlades det at følge disse anvisninger, kan det føre til en ulykke eller kvæstelser.



BEMÆRK

Hvis du bruger motoren, må du ikke blokere blæserrøret; det kan beskadige motoren pga. for højt omdrejningstal. Brug aldrig en højere hastighed end nødvendigt til det arbejde, der skal udføres. Husk på, at jo højere hastighed, desto højere blæserstøj. Minimer støj ved at bruge blæseren ved lavere omdrejningstal. Hold affaldet inden for din grund. Vær smart - vær en god nabo.

1. Brug kun maskinen på passende tidspunkter.

BEMÆRK

- Ved brug af motoren: Brug kun reduceret hastighed ved udførelse af lette opgaver eller for at overholde lokale støjregler. Kontinuerlig betjening ved lav hastighed kan medføre akkumulering af brændstof/olie på stemplet og forårsage hurtig akkumulering af kulstof på gnistfangerfiltret og føre til overopvarmning og motorskade. Reducér skadelig akkumulering, kør motoren med helt åben gas i mindst 5 minutter hver time, og efterse/rengør gnistfangerfilteret efter ca. 40 timers drift.
- Når du bruger elmotorenheden: Hvis du bruger enheden første gang efter købet ved lav temperatur, kan det forekomme, at den ikke kører jævnt. Dette fænomen betyder ikke, at der eksisterer en produktfejl. Hvis dette sker tilpasses enheden til stuetemperatur (normal temperatur), og der tændes og slukkes for strømmen til enheden gentagne gange.

2. Styr blæserhastigheden med udløserhåndtaget.
3. Brug lavere omdrejningstal til at blæse affald af hårde underlag.
4. Det kan blive nødvendigt at bruge højere omdrejningstal til at blæse affald, sne osv. fra plæner og blomsterbede.
5. Brug river og koste til at løsne affald, før blæsning, hvis det er nødvendigt.
6. Fugt overfladen lidt hvis det er nødvendigt i støvede omgivelser.



Blæseren kan med magt kaste genstande, der kan springe tilbage. Dette kan medføre alvorlig øjenskade, hvis det anbefalede sikkerhedsudstyr ikke bruges.

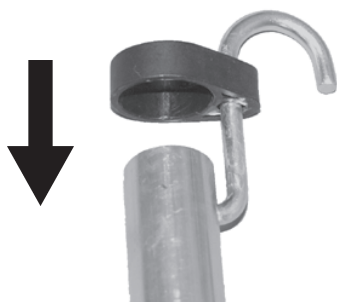
Vedligeholdelse og pleje

ADVARSEL

Bevægelige dele kan amputere fingre eller medføre alvorlige kvæstelser. Hold hænder, klæder og løse genstande væk fra alle åbninger. Stop altid enheden, frakobl tændrørskablet, eller fjern batteriet, og kontroller, at alle bevægelige dele er stoppet fuldstændigt, før du fjerner forhindringer og snavs eller servicerer enheden. Lad maskinen køle af, før du foretager servicearbejde. Brug handsker for at beskytte hænderne mod skarpe kanter og varme flader.

Retningslinjer for service

Område	Vedligeholdelse	Frekvens
Skruer, bolte og møtrikker	Efterses/spændes/udskiftes	Før hver brug



Montering af opbevaringskrog

1. Sæt den lille ende af krogen i styrehullet på udstyrsakslen.
2. Før plasthætten over på enden af udstyrsakslen.

Specifikationer

		MTA-PB
Udvendige dimensioner: Længde × Bredde × Højde	mm	635 × 231 × 212
Vægt:	kg	1,8
Luftvolumen: (ANSI/OPEI B175.2)	m ³ /t.	654
Maks. lufthastighed: (ANSI/OPEI B175.2)	m/sek.	52,9
Vibration: (EN 15503) For/bag usikkerhed $a_{hv,eq}$ K	m/s ²	2,7/5,2 5,0
Lydtryksniveau: (EN 15503) usikkerhed L_{pAeq} K_{pA}	dB(A)	93,7 2,5
Lydniveau: (EN 15503) usikkerhed L_{wARa} K_{wA}	dB(A)	105,4 2,5
Gældende modeller		PAS-2620ES

		MTA-PB
Udvendige dimensioner: Længde × Bredde × Højde	mm	635 × 231 × 212
Vægt:	kg	1,8
Luftvolumen: (ANSI/OPEI B175.2)	m ³ /t.	595
Maks. lufthastighed: (ANSI/OPEI B175.2)	m/sek.	58,7
Vibration: (EN 50636-2-100) For/Bag usikkerhed $a_{hv,eq}$ K	m/s ²	3,3/1,3 1,5
Lydtryksniveau: (EN 50636-2-100) usikkerhed L_{pAeq} K_{pA}	dB(A)	90,0 3,0
Lydniveau: (EN 50636-2-100) usikkerhed L_{wARa} K_{wA}	dB(A)	100,3 3,0
Gældende modeller		DPAS-2600

Disse specifikationer kan ændres uden varsel.

Overensstemmelseserklæring

Den underskrivende producent:

YAMABIKO CORPORATION
1-7-2 Suehirocho
Ohme, Tokyo 198-8760
JAPAN

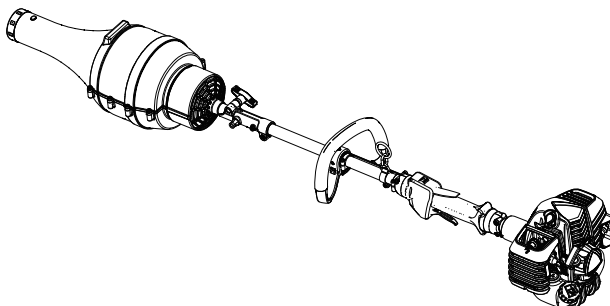
Denne overensstemmelseserklæring er udstedt under producentens eneansvar.

Erklærer, at den herunder angivne nye enhed:

PRO-TILBEHØRSSERIEN (Blæser)

Mærke: ECHO

Type: PAS-2620ES + MTA-PB



Opfylder:

- * kravene i direktiv **2006/42/EF** (brug af harmoniserede standarder **EN 15503: 2009+A2: 2015**)
- * kravene i direktiv **2014/30/EU** (brug af harmoniserede standarder **EN ISO 14982: 2009, EN 55012: 2007+A1: 2009**)
- * kravene i Direktiv **2000/14/EF**

Fulgt overensstemmelsesvurderingsprocedure **BILAG V**

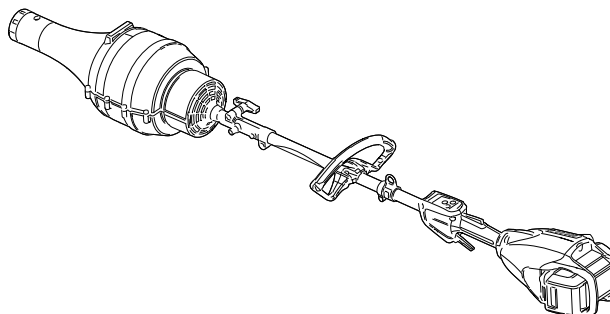
Målt lydeffektniveau : 105 dB(A)

Garanteret lydeffektniveau : 108 dB(A)

- * kravene i Direktiv **2011/65/EU** (brug af harmoniseret standard **EN IEC 63000: 2018**)

Mærke: ECHO

Type: DPAS-2600 + MTA-PB



Opfylder:

- * kravene i direktiv **2006/42/EF** (brug af harmoniserede standarder **EN ISO 60335-1: 2012+AC: 2014+A11: 2014+A13: 2017+A15: 2021 og EN 50636-2-100: 2014**)
- * kravene i direktiv **2014/30/EU** (brug af harmoniserede standarder **EN 55014-1: 2017+A11: 2020, EN 55014-2: 2015**)
- * kravene i Direktiv **2000/14/EF**

Fulgt overensstemmelsesvurderingsprocedure **BILAG V**

Overensstemmelseserklæring

Målt lydeffektniveau : 100 dB(A)

Garanteret lydeffektniveau : 103 dB(A)

* kravene i Direktiv **2011/65/EU** (brug af harmoniseret standard **EN IEC 63000: 2018**)

Serienummer U66240001001 til U66240100000

Tokyo, 1. oktober 2023

YAMABIKO CORPORATION



Den autoriserede repræsentant i Europa, der har tilladelse til at udarbejde det tekniske dossier.

Firma: CERTIFICATION EXPERTS B.V.

Adresse: Amerlandseweg 7, 3621 ZC Breukelen, Nederlandene

Katsunori Kon

Richard Glaser

**Administrerende direktør
Afdelingen for kvalitetssikring**

MEMORANDUM

MEMORANDUM

MEMORANDUM

YAMABIKO CORPORATION

1-7-2 Suehirocho, Ohme, Tokyo 198-8760, JAPAN

TELEFON: 81-428-32-6118. TELEFAX: 81-428-32-6145.



X771209-6802